



INTERNATIONAL CARGO SUPERINTENDENTS  
SAMPLERS, ANALYSIS AND TECHNICAL SPECIFICATIONS

# AgriMin Control International S.A.



Rue Pierre-Fatio 12  
CH - 1204 GENEVA

Tel: + 41 22 566 5960  
Email: info@agrimincontrol.com

## LOADING REPORT - NO. CH/2020/029

We the undersigned AGRIMIN CONTROL INTERNATIONAL S.A., through our associates in UKRAINE acting upon the instructions of SURAJ IMPEX (INDIA) PVT. LTD., do hereby certify having attended the undermentioned shipment at time and place of loading and report our findings, as follows:

NAME OF VESSEL	:	MV SMART LISA
DESCRIPTION OF GOODS	:	SUNFLOWER MEAL IN PELLETS IN BULK
LOADING PORT	:	NIKOLAIV, UKRAINE
DISCHARGE PORT	:	NEW MANGALORE, INDIA
SHIPPER	:	INERCO TRADE S.A.
TOTAL QUANTITY	:	29,700.000 MTS (NIKOLAIV, UKRAINE)

### TIME LOG AT DNEPROBUGSKIY TERMINAL, UKRAINE:

Vessel arrived on the road of Nikolayev:	17.03.2020 at 10:48 hours local time
Holds Inspection (Holds No.1, No.2, No.3, No.4 and No.5 are accepted):	18.03.2020 from 18:30 hours local time to 19:30 hours local time
Initial Draft Survey:	18.03.2020 from 19:30 hours local time to 21:30 hours local time
Loading commenced:	18.03.2020 at 22:15 hours local time
Loading completed:	23.03.2020 at 14:10 hours local time
Final Draft Survey:	23.03.2020 from 14:10 hours local time to 16:10 hours local time
Fumigation:	23.03.2020 from 16:10 hours local time till 18:10 hours local time
Holds Sealing:	23.03.2020 from 18:10 hours local time till 19:10 hours local time

### REMARKS:

Various stoppages were recorded during loading operations due to lack of cargo.



THIS COMPANY OPERATES UNDER AGRIMIN CONTROL INTERNATIONAL SA TERMS AND CONDITIONS OF BUSINESS. COPIES AVAILABLE ON REQUEST.





**VISUAL INSPECTION OF VESSEL'S HOLDS:**

Vessel's Holds No. 1, 2, 3, 4 and 5 were visually inspected for dryness, cleanliness and suitability to receive cargo. Holds were found dry, clean and fit for loading.

**THREE LAST CARGOES:**

Ship's Holds No.	Last Cargo	Second Last Cargo	Third Last Cargo
1	STEEL PRODUCT	DRY DOCK	CLINKER IN BULK
2	STEEL PRODUCT	DRY DOCK	CLINKER IN BULK
3	STEEL PRODUCT	DRY DOCK	CLINKER IN BULK
4	STEEL PRODUCT	DRY DOCK	CLINKER IN BULK
5	STEEL PRODUCT	DRY DOCK	CLINKER IN BULK

**METHOD OF LOADING:**

Cargo was loaded ex Warehouses by Loader/Pipe via Conveyor Belt via Bunker Scales into Vessel's Cargo Holds.

**WEIGHING:**

Our attending surveyor witnessed the balancing of the Shore Scale and was given unhindered access to the weighting facilities furthermore, our attending surveyors are satisfied as to the accuracy of the Shore Scale.

We have obtained a copy of the current Calibration Certificate of the Shore Scale, which is attached to this report and forms an integral part of this report.

**BILL OF LADING WEIGHT:**

**DISTRIBUTION OF CARGO PER HOLDS:**

Holds No.	Quantity, mt
1	5'441,000
2	6'005,000
3	6'324,000
4	6'020,000
5	5'910,000
<b>Total</b>	<b>29'700,000</b>

Shore Scale Figure	:	29,700.000 MTS
Bill of Lading Quantity	:	29,700.000 MTS
Draught Survey Figure	:	26,635.824 MTS
Difference	:	-64,176 MTS (-0.216%).

Relevant Letter of Protest has been issued for the above mentioned difference.

**REMARK:**

The Superintendent Companies were present on behalf of Sellers, Charters and AgriMin Control acting on behalf of Suraj Impex PVT.LTD., all reached same figures upon completion of Final Draught Survey being (26,635.824 MTS).

However, Master refused to sign Draught Surveys Reports, as it appeared that he disputed the findings in respect of the quantity loaded.





**SAMPLING:**

Samples were drawn and sealed, co-jointly with Seller's representative in accordance with GAFTA Sampling Rules.

**ANALYSIS RESULTS**

	PARAMETERS	METHOD	RESULT
1	MOISTURE %	ISO 6496:1999	11.37
2	CRUDE PROTEIN, AS IS (Nx6.25) %	ISO 5983-1:2005	34.91
	CRUDE PROTEIN, DRY MATTER %		39.33
3	CRUDE FIBRE, AS IS %	ISO 6865:2000	18.39
	CRUDE FIBRE, DRY MATTER %		20.73
4	CRUDE OIL, AS IS %	ISO 6492:1999	0.99
	CRUDE OIL, DRY MATTER %		1.11

PARAMETERS	MEASURING RANGE, PPB	RESULT
AFLOTOXIN (B1, B2, G1, G2)	1.75-45	NOT DETECTED
VOMITOXIN	200	NOT DETECTED

Geneva: 31<sup>st</sup> March 2020



AgriMin Control International S.A.





Національний науковий центр «Інститут метрології»		UA.TR.113-0509-19
Мінекономрозвитку України ООВ «Метрологія» ІННЦ «ІНСТИТУТ МЕТРОЛОГІЇ» Аттестат про акредитацію від 14 листопада 2019 р. № 10251		
<b>СЕРТИФІКАТ ПЕРЕВІРКИ ТИПУ</b> TYPE EXAMINATION CERTIFICATE		
Виданий: <i>Issued to:</i>	Фізична особа підприємств: «Барбаш В.Ю.» 54049, м. Миколаїв, вул. Горіхова 19, Україна	
Відповідно до: <i>In accordance with:</i>	Додаток 2 Модуль В (перевірка типу) Технічного регламенту засобів вимірювальної техніки, затверджений Постановою КМУ № 163 від 24 лютого 2016 р.	
Тип засобу вимірювальної техніки: <i>Type of measuring instrument:</i>	Ваги дискретної дії для сумарного обліку автоматичні бункерні (автоматичний зважувальний прилад)	
Позначення типу: <i>Type designation:</i>	ВБА	
Дата видачі: <i>Date of issue:</i>	13.11.2019	
Чинний до: <i>Valid until:</i>	12.11.2029	
Кількість сторінок: <i>Number of pages:</i>	09	
Номер для посилання: <i>Reference Number:</i>	113-0509-19	
Номер призначеного органу: <i>Number of Designated body:</i>	UA.TR.113	
<p>Цей сертифікат видають за результатами дослідження технічного проекту засобу вимірювальної техніки. Цей сертифікат підтверджує, відповідно до типу засобу вимірювальної техніки застосованим способом Технічного регламенту.</p> <p>Відповідність засобів вимірювальної техніки, що їх надають на ринок України, також повинна включати в експлуатацію, типу, серіальному і номері сертифіката, і застосованим способом Технічного регламенту має бути підтверджена через проведення вимог з процедури оцінки відповідності за модулем, застосованим за модулем В, згідно з вимогами Технічного регламенту.</p>		
Керівник органу з оцінки відповідності: <i>Director of the conformity assessment body</i>	 Орган з оцінки відповідності №02568325 П.І. Пещяков (Ім'я, прізвище) M.I./ Stamp	
<p>Цей сертифікат може бути відкликаний тільки повністю. Будь-яка публікація або часткове використання цього сертифіката в кожному разі є порушенням.</p> <p>Адреса: вул. Митрофанівська, 42, м. Харків, Україна, 61002</p> <p>Телефон: +38 057 704-98-49, факс: +38 057 706-14-43, ел. пошта: <a href="mailto:info@metrology.kharkiv.ua">info@metrology.kharkiv.ua</a>, вебсайт: <a href="http://www.metrology.kharkiv.ua">http://www.metrology.kharkiv.ua</a></p>		

003983





ДОВ «Метрологія» ІННІ «ІНСТИТУТ МЕТРОЛОГІЇ»

СЕРТИФІКАТ ПЕРЕВІРКИ ТИПУ

№ UA.TR.113-0509-19

Сторінка 2

Type examination certificate

Page

### Історія сертифіката

Номер версії сертифіката Number of certificate version	Дата Date	Суттєві зміни Essential changes
1	13.11.2019	Первинний сертифікат

### Вимоги

Затверджений тип засобу вимірювальної техніки відповідає вимогам наступних документів:

The measuring instrument of the approved type fall under following regulation:

Технічному регламенту засобів вимірювальної техніки, затверджений Постановою КМУ № 163

від 24 лютого 2016 р

The Technical regulations of measuring instruments, approved by the Cabinet of Ministers of Ukraine on February 24 2016, Number 163

Застосовні стандарти:

Standards applied:

ДСТУ ОІМІ R 107-1:2015 «Ваги дискретної дії для сумарного обліку автоматичні бункерні.

Частина 1. Загальні технічні вимоги та методи випробування»

ДСТУ EN 60529:2014 «Ступені захисту, що забезпечують кожухи (Код IP)»

### 1 Опис типу засобу вимірювальної техніки.

Ваги дискретної дії для сумарного обліку автоматичні бункерні ВБА (автоматичний зважувальний прилад) (далі – ваги) призначені для зважування сипких матеріалів (далі – матеріал) шляхом ділення їх на окремі дискретні вантажі, послідовного визначення маси кожного дискретного вантажу, підсумовування результатів зважування та доставки дискретних вантажів до місткості або далі по технологічній лінії.

Галузь застосування – комерційні, технологічні та облікові операції в будь-яких галузях.

### 1.1 Конструкція

Принцип дії ваг заснований на перетворенні деформації пружних елементів ваговимірювальних(ого) датчиків(а) навантаження, що виникає під дією сили тяжіння, яка створена вантажем, в аналоговий електричний сигнал, що змінюється пропорційно масі вантажу.

Ваги складаються із наступних пристроїв:

- пристрою подачі матеріалу до бункера (бункера подачі або бункера навагового). Бункер наваговий оснащено датчиками контролю рівня матеріалу. Існує можливість його підключення до інших систем, наприклад системи урівноваження тиску;

- бункера вагового, який складається із вантажоприймального та вагонепередавального пристроїв. Вантажоприймальний пристрій – частина бункера вагового для розміщення вантажу, який має прямокутну або циліндричну конструкцію. Вагонепередавальний пристрій – частина бункера вагового, яка призначена для передавання сили тяжіння вантажу, що діє на вантажоприймальний пристрій, на ваговимірювальний пристрій. Вагонепередавальний пристрій може мати в складі від одного до чотирьох ваговимірювальних датчиків навантаження з аналоговим виходом. Для підключення вагонепередавального пристрою до ваговимірювального пристрою може використовуватись з'єднувальна коробка. Бункер ваговий оснащено засувками гідравлічними (з прямим ходом) або пневматичними з індуктивними датчиками положення та датчиком контролю рівня матеріалу.

- пристрою розвантаження (бункера підвагового), який складається з бункера з датчиком контролю рівня матеріалу.

Гідравлічна або пневматична система ваг здійснює відкривання та закривання верхньої та нижньої засувки ваг і складається з масляної або пневматичного компресора та системи трубопроводів.

- пристрою ваговимірювального, який здійснює аналого-цифрове перетворення сигналу з вагонепередавального пристрою, індикацію та керування роботою ваг у цілому. До складу пристрою ваговимірювального входять індикатор LCA-D ESIT, який забезпечує оброблення цифрового сигналу, відображення результату зважування та іншої інформації на показувальному пристрої, та програмований логічний контролер SMH 4, який виконує керування роботою ваг та здійснює зберігання інформації.

Блок-схема ваг, яка показує схематично автоматичний режим роботи ваг, наведена на рисунку.

003984





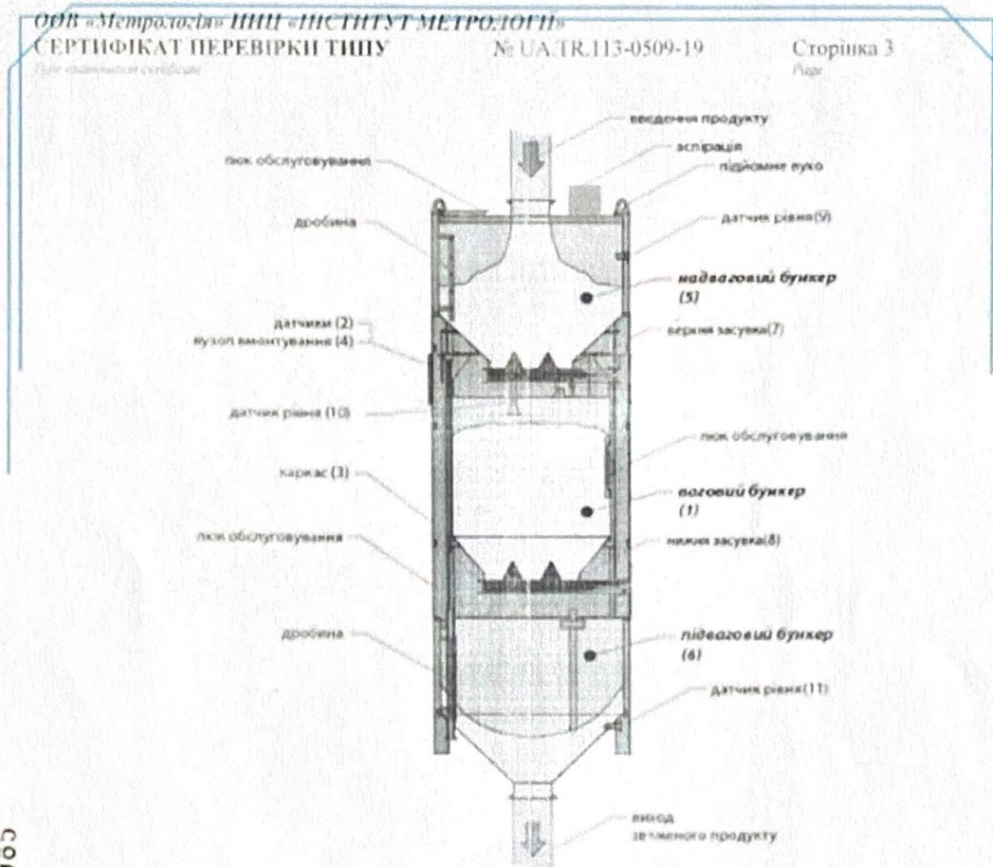


Рис. 1

(1 – ваговий бункер, 2 – датчик або датчики навантаження ваговимірною, 3 – каркас ваг, 4 – вузли вбудовування датчиків, 5 – бункер над ваговий, 6 – бункер підваговий, 7, 8 – засувки верхня та нижня, 9, 10, 11 – датчики рівня)

Основні операції, окрім зважування вантажу, які виконують ваги:

- автоматичне тестування;
- напівавтоматичну установку нуля;
- відображення інформації на дисплеї індикатора ваговимірною пристрою;
- занесення в пам'ять результатів зважування;
- сигналізування про перевантаження.

Для здійснення основних операцій, окрім зважування, в вагах застосовують наступні пристрої:

- основний показувальний пристрій сумарного обліку (Т.4.3.1);
- частковий показувальний пристрій сумарного обліку (Т.4.3.2);
- напівавтоматичний пристрій установлення на нуль (Т.2.4.2);
- пристрій початкового установлення на нуль (Т.2.4.4);
- пристрій збереження даних (Т.2.8);
- пристрій контролю за роботою ваг та сигналізування у випадку перевищення максимального навантаження та виявлення робочої помилки.

Ваги випускаються в модифікаціях, які позначаються:

ВБА-XXXX.

де ВБА – умовне позначення типу ваг;

XXXX – умовно-цифрове позначення об'єму вагового бункера, виражене у метрах кубічних.

003965